

**1894-08-10**

**SENDER**

Carl Jacobsen

**RECIPIENT**

Helge Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens  
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn  
Jacobsen.

**TRANSCRIPTION**

Ny Carlsberg

10-8-94

Min kjære Helge

Du kan vist nok

huske doktor Sophus

Müllers Børn, som

var med til Dit

Bal i Vinter. De ere nu i Horn-

bæk med deres Moder.

Jeg ville gjerne at

Du og dine Sødskende

omgikkes dem. Det er en højst elske-  
lig Familie

og Børnene ere rigtig

søde.

Jeg tror at en af

Drengene hedder Svend

og en af Pigerne Bodil.

Jeg ved ikke hvor de

boer men Du er flink

nok til at finde dem.

Jeg var i gaar til Middag

hos Michelsens paa

Skodsborg.

Karen og Johanne havde

hvide sommerkjoler på

også rigtig søde ud.

Du husker jo nok

Lars-Peter, Kudsken

som kjørte til Jernba-

nen. Den kjønne Lars

Peter, som vi kaldte ham! Tænk hvor sørge-

ligt han blev i Søndags Morges [ramt] af Hjerne-  
betændelse og døde i Tirsdags Morges.

Nu sidder hans stak-

kels Enke alene med

6 små børn; det Æld-

ste på Din Alder  
og det yngste ½ Aar gammelt.  
Han skal begravet på  
Søndag.  
Jeg sender ham en Krands  
fra Mama og mig selv.  
Skal jeg ikke også sende  
en Krands fra Helge og Vagn?  
Hils nu dine Sødskende  
Bedstemor og Kat.  
Din kjærlige Fader  
Carl Jacobsen

Carl Jakobsen

Ny Carlsberg  
10-8-94

Min kjære Helge  
Du har vist nok  
kunne Dr. Lofthas  
Millees Noin, som  
var med til Dit  
Bul i Vinter.

De ere nu i Horn-  
bæk med deres Moder.

Jeg vilde gjerne at  
Du og Dine Sødske  
omgiktes dem.

Det er en kjært elsk.  
verdij Familie.

of Norene en rigtig  
side.

Jeg troer at en af  
Drenge hedder Loven  
og en af Pigerne Bodil.

Jeg veed ikke hvor de  
boer men Du er flink  
nok til at finde dem.

Jeg var igaar til Middag  
hos Michelsen paa  
Skoldby.

Karen og Johanne kom.  
hvide Smaa kjoler paa

og saa rigtig søde m.D.

---

Den husker jo nok  
Lars Peter, Knudsen  
som hjerte til Jernba-  
nen. Den hjerte Lars  
Peter, som vi kaldte ham!

Tank Dig, som sørge-  
ligt kan blev i. Søn-  
dag Morgen af Njerne-  
betændelse og døde i  
Tirsdag Morgen

Nu sidder han etst.  
helt Enke alene med

6 sønner Nør; det Old.

ste på Din Alder og  
det gyldte i den jævne.  
Man skal begraves på  
Lørdag.

Jeg sender love og Kæde  
fra Mama og mig selv.

Skal jeg ikke også sende  
en Kæde fra Helge og  
Naga?

Hils nu Din Tidstede  
Bedstemoder Kat.

Din Kjerlige Fader  
Carl Jacobsen

92/1986